

# REIN ET MENOPAUSE

Signification en termes plus précis  
et concrets d'un « vide » des reins  
dans la compréhension  
physiopathologique de la  
ménopause

- Dr Christian Mouglalis
  - Dr Pascal Beaufreton
  - Commission Médico-sinologique de la FAFORMEC
- 
- Congrès de Strasbourg 2004

# PLAN

- Citation des textes pour éclairer la fonction des reins
- Rein yin et rein yang
- Approche physio-nonpathologique de la ménopause

# PHYSIOLOGIE DES REINS ILLUSTREE PAR LES CLASSIQUES

- «Les reins sont le fondement des organes Zang Fu, la racine des douze méridiens, la fondation de la respiration, la source des trois foyers». Yi Zong Bi Du (Lectures médicales obligatoires)
- «Les reins ont la charge de susciter la puissance, l'habileté et le savoir-faire en procédant » Su Wen 8

# Les reins gouvernent la mise en réserve du Jing (principe vital)

« le jing, c'est la racine du corps » Su Wen 4

« les reins gouvernent l'hibernation, ils sont la racine de la fermeture et de la mise en réserve, la demeure du jing » Su Wen 9

« les reins gouvernent l'eau, ils reçoivent le jing des 5 zang et des 6 fu et le mettent en réserve » Su Wen 1

« le jing nourrit le qi, le qi retourne au jing » Su Wen 5

« ce qui précède toujours la création (la vie) du corps est nommé jing » Ling Shu 30

# Le jing des reins se transforme en qi des reins

L'Empereur dit:

Du'à partir d'un certain âge, on ne peut plus avoir d'enfant, est-ce par épuisement de la puissance ? Ou ne serait-ce pas une détermination du ciel?

Qi Bo:

Chez la femme de sept ans, les souffles des reins prospèrent: la dentition se renouvelle, les cheveux s'allongent.

A deux fois sept ans, la fécondité ( TIAN GUI ) survient, le renmai fonctionne pleinement tandis que le puissant chongmai prospère: les menstrues descendent en leur temps et elle a des enfants.

A trois fois sept ans, les souffles des reins se maintiennent à leur comble, et les dents de sagesse poussent, vigoureusement.

A quatre fois sept ans, musculaires et os sont fermes, les cheveux au maximum de leur poussée, le corps est épanoui et robuste.

A cinq fois sept ans, le réseau d'animation propre au yangming décline: le visage commence à se parcheminer et les cheveux à tomber.

A six fois sept ans, les réseaux d'animation des trois yang déclinent par le haut: tout le visage se parchemine et les cheveux se mettent à blanchir.

A sept fois sept ans, le renmai se vide, le puissant chongmai décline et se

# Les reins gouvernent l'eau et les liquides

« les reins sont l'organe de l'eau ,ils gouvernent les liquides jin ye. » Su Wen 34

« les reins sont l'arrivée au yin, l'arrivée au yin c'est l'abondance de l'eau, les reins sont un viscère femelle, le souffle de la terre monte et se relie aux reins où sont engendrés les humeurs et les liquides » Su Wen 61

# Les reins gouvernent les os(gu), engendrent les moelles(sui) et communiquent avec le cerveau(nao)

- « Les reins gouvernent les os » Su Wen 23
- « Les reins engendrent la moelle des os » Su Wen 5
- « Les reins mettent en réserve le jing, le jing engendre les moelles, les moelles engendrent les os, c'est pourquoi les os sont unis aux reins » Zhong Xi Hui Tong Yi Jing Yi – Essence du classique de la médecine chinoise combinée avec la médecine occidentale
- « Le cerveau est la mer des moelles, elles sont transportées en haut jusqu'au sommet et en

## Les reins gouvernent la peur (kong)

« Quand il y a de la peur, le qi descend » Su Wen 39

« La peur blesse les reins » Su Wen

5

# Les reins mettent en réserve la capacité réalisatrice, le vouloir-vivre (zhi)

« Les reins mettent en réserve le jing, le jing  
abrite le zhi » Ling Shu 8

« Les reins thésaurisent le jing et le zhi » Nan  
Jing 34

« Obtenir le zhi, c'est le mouvement du Dao...Le  
zhi circule dans le sans-forme...Quand le zhi  
connaît son existence, shen (esprit individuel)  
tient son amarre » Huai Nan Zi

# REINS YIN ET REINS YANG

Le rapport entre le principe vital jing, réserve de vie, et l'énergie qi, révélant tous les échanges nécessaires à l'expression de la vie .va s'exprimer par deux termes désignant les fonctions qui caractérisent les reins: reins yin et reins yang.

L'image traditionnelle est celle de la **lampe à l'huile**.

Reins yin: mise en réserve de la vitalité et les substrats qui en assurent le recel et la protection; c'est la lampe, l'huile qu'elle contient et la mèche qui y plonge

Reins yang: flamme allumée au bout de la mèche et nourrie par l'huile qu'elle transforme en lumière, chaleur et mouvement

**ins yin:** physiologie de l'eau et particulièrement la filtration  
omérulaire des liquides

mise en réserve de jing dans le bassin, sous le diaphragme, dans  
appareil génital, les os, la moelle, les substrats du système  
erveux et les vaisseaux.

réception, distribution et conservation de l'eau / abaissement,  
humidification, refroidissement et condensation

**ins yang:** fonctions de « mise à feu » des réserves yin

croissance de l'organisme et sa mise en mouvement

éveil, réchauffement et protection du corps

activité physique, émotionnelle et mentale

maturation sexuelle et son expression

apport avec l'activité des fonctions neuroendocriniennes,

# REINS YIN ET MING MEN

SI JING 36

Chaque zang est solitaire. Seuls les reins sont doubles. Pourquoi en est-il ainsi?

Ces deux ne sont pas les reins, celui de gauche correspond aux Reins, celui de droite se nomme Ming Men (la Porte du Destin). Le ming men représente l'abri des jing shen (le principe vital des forces configuratrices). Il est ce qui relie l'énergie source yuan. Donc l'homme y emmagasine son jing. Chez la femme l'enveloppe utérine (nu zi bao) y est reliée.

On voit donc qu'il n'y a qu'un seul rein. »

REIN « GAUCHE » = REIN YIN

« le yin et le yang sont engendrés par les deux reins. L'Eau et le Feu s'unissent avec agitation, alors cela engendre le yang; l'Eau et le Feu s'unissent avec calme, alors cela engendre le yin. Le rein droit est la mise en œuvre yang, le rein gauche est la constitution yin. » Du Guo Shang Han Lun (Lecture sur le traité des atteintes du froid de Chen Bai Tan /1930)

« les reins sont en deux morceaux, la gauche appartient à l'Eau, la droite appartient au Feu » Yi Xue Ru Men

# APPROCHE PHYSIOPATHOLOGIQUE DE LA MENOPAUSE

L'ensemble des symptômes qui surviennent à la ménopause sont dus à un affaiblissement de la fonction ovarienne, qui provoque un désordre dans le cycle menstruel jusqu'à interruption complète de la menstruation. Cela entraîne maux de tête, bourdonnements d'oreille, palpitations, insomnies, agitation, emportements, bouffées de chaleur et transpiration, gonflement, sensation de courbatures dans les reins, paresse, manque de force, sautes d'humeur. Ces différents symptômes apparaissent avec plus ou moins de gravité, environ 50% des femmes en souffrent à la ménopause. Pour celles dont les symptômes sont bénins, il est inutile d'appliquer un traitement, il suffit d'expliquer clairement ces phénomènes pour dissiper les doutes de la malade et la rassurer. Dans les cas les plus graves, ces symptômes peuvent durer des années, apparaître soudainement de manière inhabituelle, il convient de soigner en fonction de la situation clinique afin d'accélérer le processus de la ménopause et que le corps recouvre un équilibre physiologique. »

la lueur des fonctions des reins yin et des reins yang, ce  
texte contemporain décrit précisément la sémiologie de leur  
« vide »

La prédominance d'un vide des reins yin ou des reins yang  
sera précisée par les signes habituels :

constipation (yin), diarrhées ou selles molles (yang)

urines claires et abondantes (yang), foncées et peu  
abondantes (yin)

langue rouge, sèche (yin); étalée, épaisse, blanche (yang)

pouls superficiel et rapide (yin); profonds et lents (yang)

Une altération possible de l'os (ostéoporose) est bien sûr à  
mettre au crédit d'un « vide des reins yin » (diminution du  
yang)

# LA MENOPAUSE: UN NOUVEL EQUILIBRE YIN YANG

Le « vide » des reins yin et des reins yang s'inscrit  
comme le montre le chapitre 1 du Su Wen dans  
une évolution cyclique normale

La relative plénitude de jing s'exprime par des  
menstrues (jing xue) régulières chez la femme, et  
chez l'homme par le besoin régulier d'émission de  
semence (jing ye)

Le vide relatif de jing au moment de 7x7  
(ménopause) se traduira donc normalement et  
non pathologiquement par un arrêt des menstrues

On peut donc plus que d'un vide parler d'un  
nouvel équilibre psychophysiologique, ce qui  
permet de comprendre que chez un certain  
nombre de femmes la ménopause est

# SYMPTOMATIQUE ? QUAND ?

La problématique des reins est préexistante: mise en route difficile des règles, aménorrhée, dysménorrhées, infertilité...ou tout autre trouble des reins yin et des reins yang

Si la Peur est liée aux reins comme nous l'avons vu, cela veut dire non seulement que la Peur blesse les reins, mais surtout que le dialogue avec la peur est un aspect fondamental du bon fonctionnement des reins. La peur, entendue ici comme angoisse existentielle, c'est-à-dire sans raison, si ce n'est le fait de vivre: peur d'avoir peur.

La traduction peut en être multiple, d'expression yin ou yang de la personne terrée par une angoisse évidente jusqu'à celle hyperactive niant cette angoisse

La peur de la ménopause envisagée comme processus pathologique redoublera l'obstruction plus que le vide du qi des reins, sans oublier celle possible du qi de la

# LA MENOPAUSE: UN NOUVEAU MANDAT

« à 50 ans, tout commence pour  
une femme » Annick de Souzaenelle

Si cela était vrai auparavant, il est fondamental à la  
ménopause qu'à côté de son rôle de fille, d'épouse, de  
mère, la femme commence à s'occuper d'elle

En terme de MTC, cela signifie qu'à l'équilibre qi/xue se  
substitue un nouvel équilibre qi/gao (graisses subtiles qui  
thésaurisent le jing /substances les plus profondes et les  
plus fines du corps humain; on peut peut-être oser une  
correspondance avec les phospholipides composant le

# REFLEXION

Il nous semble que ce travail est une piste dans laquelle le conflit entre anciens et modernes qui depuis les temps constitutifs de la pensée chinoise ,entre les 4ème siècle avant et 2ème siècle après J.C. (cf Marc Kalinowski),et jusqu'à maintenant, se trouve dépassé.

Il convient avec rigueur d'explicitier en termes précis, concrets et contemporains le génie de la pensée médicale traditionnelle chinoise, génie de la relation ne dissociant à aucun moment le plan du corps, le plan des émotions, les instances psychiques et le comportement